

Beogradiske Novine

Br. 321.

BEOGRAD, četvrtak 22. novembra 1917.

Izaze: dnevno u Jutro, ponedjeljkom poslije podne.

Pojedini brojevi:

U Beogradu i u krajevima zapošđenjem od 0. i kr. 60 pa cijeni od . . . 6 halera
U Hrvatsko-Slavoniji, Bosni-Hercegovini i Dalmaciji pa cijeni od . . . 10 halera
U svim drugim području pa cijeni od . . . 12 halera

Mjesečna preplata:

U Beogradu i u krajevima zapošđenjem od 6. i 7. do 10. doboj i stupnju početnom . . . 250
U Hrvatsko-Slavoniji, Bosni-Hercegovini i Dalmaciji . . . 280
U ostalim krajevima Austro-ugarske monarhije . . . 450
U inozemstvu 450

Oglas po cijeniku.

Uredništvo: BEOGRAD, Vuka Karadžića ul. broj 10. Telefon broj 63.
Uprava i primanje pratiplate Topličin venac broj 21. Telefon broj 25.
Primanje oglasa Knez Mihajla ul. broj 38. Telefon broj 245.

Godina III.

Ratni izvještaji.

Izvještaj austro-ugarskog glavnog stožera.

Kb. Beč, 21. novembra.

Na donjoj Piavi talijansko vojsko udara po osnovi na mjesto, koja leže na istočnoj obali. Inače netra ništa da se javi.

Načelnik glavnog stožera.

Izvještaj njemačkog vojnog vodstva.

Kb. Berlin, 21. novembra.

Zapadno bojište:

Front priletolonaslijednika Ruprechta bavarskog:

U podne je kod Dixmuidena vatrica bila živahnija, tako isto od houthoulerske šume do Bečeva. Između Poelkapelle i Peschendaele vatrica je i juče bila vrlo žestoka. Poslije povećane vatrene djelatnosti na mnogim frontama Artois u slijedili su izvidnički napadi, koji su odbijeni. Između Artoisa i St. Quentin-a prethodila je engleskom napadu jaka topnička borba, kojoj je glavni napad bio drum, što vodi od Bapauma i Peronna za Cambrai. Dokle je oval težio da izvrši prodror naših položaja u pravcu prema Cambrai-u, pobjeđen su napadi, izvršeni severno i južno od glavnog bojišta kod Rencourta, smiali mjesne ograničene ciljeve. Između Fontaine les Croisilles i Rencourta protivnik nije mogao prodrijeti dalje od naših najstaknutijih linija. Na glavnom napadnom polju neprijatelju je pošlo za rukom da zadobije prostora pod zaštitom mnogobrojnih pancerkih automobilova. Naše čete su u sastavu napad u pozadnjim položajima. Mjeseta, koja se nalaze u borbenoj zoni, među njima Grancourt i Marcoing, ostala su u neprijateljskim rukama. Dijelovi materijala, koji su u položajima bili uzidani, izgubljeni su. Južno od Vendhuilla smajan je napad jedne engleske brigade s njenim velikim gubicima. Odbijen je bezuspješni napad Francuzi, koji je s većerom izvršen kod Alaincourt-a. Jaka vatrica u borbenim odsjecima trajala je do pola noći, pa je poslije popustila. Jutros je ponovo otkočela velikom jačinom.

Front njemačkog priletolonaslijednika:

Pojačana borbena djelatnost sjevero-zapadno od Pinen-a i istočno od Craonna. Na istočnoj obali Mase, pošto je u zoru odbijen francuski napad kod châumeske šume, nije preko dana vatrica više oživjela.

Istočno bojište i mačedonski front:

Nije bilo veće borbene djelatnosti.

Talijansko bojište:

Stanje je nepromijenjeno.

Prvi zapovjednik glavnog stana:

pl. Ludendorff.

Podlistak.

Milan Ogrizović:

Majka.

Spomen jednoj medju tisućama.

Pismo iz Hrvatske s debelim crnim obrubom, od nepoznate ruke, javlja mi, da je moj nekadašnji djak, Vladimir V., još prve godine rata dobio srpskog ropstva i dospije u Niš, gdje je uhvatio pješavlj "tifus" i umro s proljeća godine 1915. — kao jedan od tisuće slučajeva, koje čovjek u bojnim grozotima više i ne žali, jer ih je toliko mnogo i jer im se više početi ne može...

Ali je žallila ona, majka. Pisala mi je, kako joj je živa želja, da posjeti grob svog jedinca, prije nego i sama umre. Ja nek joj Beogradu izradim putnicu do Niša, zapravo potvrdu na staroj Ispravi za prolaz kroz bugarsko osvojeno zemljište. Tu sam joj ugledao i sliku: tlu i brižne crte stare gospodje, koja je gledala u svjet gotovo bez izražaja, ali kao da u očima krije neki nemir. No kako je i cijelo pismo kazivalo staloženu tugu — ta već je prošla i godina dana, otako joj je sin sahranjen — nisam se još tad bio dubli. U tim je starackim očima dozrijevala jedna odluka. I dok sam sutradan sve nehotice i počeće pomisljao na nju, kako li je stigla i je li našla, za čim je jedino išla, — iznenadi me iz njezina mesta brzojavka ovog sadržaja: „Sprječite samoubistvo moje sestre na grobu njezina sina u Nišu.“ Potpisana je bila njenja sestra, za koju prije nisam ni znao ni čuo. — Pročitam ponovo brzojavku i ne mogu je pravu shvatiti. Ona jučerašnja milna žena pa — samoubistvo! I — starije žena!

All — majka! I za — jedincem! Stanem se uživljavati u tu istinu i po malo je shvaćati. Po to je dakle išla? Ali — majka! I za — jedincem! Stanem se uživljavati u tu istinu i po malo je shvaćati. Po to je dakle išla?

Velika bitka kod St. Quentin-a. — Snažni engleski ofenzivni nalet zaustavljen. — Clemenceauov ratni program. — Rusi napuštaju posljednje svoje istočno-galičke položaje.

Englesko-američka sloboda.

U više smjeha već ukazivali na to, da se pojmovi demokratija i sloboda nikako ne poklapaju, već da između njih po pravilu štrli neprekidnijaz. Demokratija na staro grčkom znači „narodna vladavina“, dakle oblik države, u kojoj po tačnom značenju ove riječi narod upravlja samim sobom. U stvari pak svijet još nikada od svoga postanka nije vidjeo takvu idealnu demokratiju, već je u svima demokratijama stvarna vlast bila u rukama kakve oligarhije, to znači malog broja ljudi, pri čemu ne igra nikakvu ulogu, da li su ti ljudi javno upravljali ili da li su se zadovoljavali, da izaklisa, „vedre i oblače“. Da nije tako, nikađa Sjedinjene Države i Italija ne bi objavile rat središnjim vlastima; što je do toga ipak došlo, to se ima pripisati radu malog, ali tim moćnijeg kralja ljudi.

Prema tome, čovjeka ni najmanje ne smije čuditi, kad pročita vijest iz Washingtona, prema kojoj je prije neki senator Lafollette branec u sejamskoj sjednici govorom, koji je tražao tri puta sata svoje težnje za mirom, iznjo najteže optužbe protiv vladu predsjednika Wilsona, koja, kako je on u svome govoru rekao, ugušuje slobodu iskazivanja misli na način, „kojemu bi čovjek mogao naći ravnog jedino u Rusiji za vrijeme najcrnijih dana carističkog režima“. Uzrok ovog nasilnog vladavini treba tražiti isključivo u težnji američkih vlasnika, da uguši svaki pokret, koji bi bio upućen protiv militarizacije Sjedinjenih Država, zasnovane Wilsonom. Sve što u tom govoru priča Lafollette ugušavanju slobode iskazivanja misli, o gaženju slobode štampe, o masama ljudi, koje hapse, da bi ih poslije najzad opet pustili, da a protiv njih nije poveden nikav kričivi postupak, sve to zvuci toliko strašno, da čovjek prosto ne bi vjerovao u istinitost tih tvrdnjina, da nema autentičnih izvještaja. A sve to dešava se u jednoj tobož naj-slobodoumnijoj demokratiji na svijetu, koja je pred ulazom u pristanište sponza najvećeg grada razmetljivo podigla ogromni simbolički kip boginje slobode. Do dije svi oni, koji se o pravom stanju u Sjedinjenim Državama nisu obavještavali iz demokratskih listova u srednjoj Evropi, već su svoje informacije crpli iz pouzdanijih izvora, davno su znali, da je ishodom velikog gradjanskog rata u Sjedinjenim Državama (1861.—1865. god.) do duše zakonom na hrtiju ukinuto ropstvo crnaca, ali da je u mjestu toga nastupilo postepeno porobljavanje čitavog dijela bijelog stanovništva, koje je u svojoj borbi za opstanak bilo prisiljeno, da argutuje u kancelarijama i fabrikama za američke milijardere. Da li će

pak optužbe, što ih je iznio Lafollette u senatu, izazvati kakav boljšavik u tom stanju, da li će se vlasti primorati, da odgovara za te stvari? Slabo, da će do toga doći; naime u „slobodnoj“ Republici s one strane okeana i dan danju ne postoje ministarska odgovornost prema narodnom predstavništvu. Članovi vade, što je postavlja nekrumisni državni poglavlar jedino na osnovu vlastitog nahodjenja, ni ne platići parlament, odgovorni su jedino njemu predsjednik republike, lično. A valjda ni najokoreliji demokrati u srednjoj Evropi ne će vjerovati, da će Wilson uzeti na odgovornost svoje ministarske izmeđe, koji predstavljaju slijepo oruđje za izvršivanje njezove volje.

Wilson sa svojom nasiljicom vladavinom našao je dostopnog druga, a gdje bi ga našao na drugom mjestu, ako ne u jednokrvnoj Engleskoj, u licu tijenog ministra predsjednika Lloyd George-a. Ovaj je baš sada dao interinari na ostrvu Wight-u nekoliko hiljada ruskih vojnika sa zapadnog bojišta, koji se tamo više nisu htjeli boriti i koji su tražili, da ih vrate u Rusiju. S obzirom na to, kako danas stoji u razgradjenoj ruskoj imperiji, ne može se takav postupak ovih vojnika obilježiti kao prekršaj vojno-kričnog zakona, ako oni traže, da se vrate u domovinu, dakle ako hoće da napuste mjesto, na koje su postavljeni. Oni su u svoje vrijeme položili zakletvu imperatoru, zatim je zahtjevan dom Romanovih, a da im u Rusiji do današnjeg dana nije pošlo za rukom, da stvore i duže vremena održi obližnju vladavine, koji bi cio narod priznao. Za koga da se bore jadni „mužaci“ daleko od svoje domovine? Za Kerjenski ili za Lenjina, za Kornjilova ili za Kaledjinu? Baš zbog toga, što pri najboljoj volji nisu mogli naći odgovora na to pitanje, oni su i odrekli da se dalje bore. A sad su im Englezima vrlo jasan način pokazali, za koga oni u stvari imaju da gine, pa su ih zato okovali u lance engleske „slobode“. Tamo će ovi Rusi sada imati dovoljno vremena da razmislje o blagodetima demokratije, koja je u njihovoj domovini izazvala krvavi gradjanski rat, koji ni u koliko ne iziskuje manje žrtava od kasapnica, što ih je ruskom narodu pri svojim ofanzivama priedjivao Brusilov.

Gradjanski rat u Rusiji.

Boljševiki gospodari položaji.

(Naročiti brzajav „Beogradskih Novina“)

Rotterdam, 21. novembra.

Petrogradski dopisnik „Daily Telegraph“ javlja, da su boljševiki u Petrogradu gospodari. Kerjenskova kozačka vojska utvrdila je s njima u Gačini i Carskom Selu primjerice. Vođi kozački generalom Krasnovom, ponudio je uslugu, da Kerjenskog sa svojim kozacima doveđe u Petrograd. Za vrijeme pripreme oko toga Kerjenski je pobjegao. Ne zna se gdje se nalazi. Izgleda da su ga sve stranke napustile.

General Krasnov, ponudio je uslugu, da Kerjenskog sa svojim kozacima doveđe u Petrograd. Za vrijeme pripreme oko toga Kerjenski je pobjegao. Ne zna se gdje se nalazi. Izgleda da su ga sve stranke napustile.

General Duhonin primio je zapovedništvo nad boljševikima, koji su s glazbom na čelu ušli u Petrograd. Stanovništvo je mimo. Od ponedjeljnika otpočeli su u Petrogradu da radu električni tramvaji, privatne banke su od srijede otvorene, ali s druge strane prijeti opasnost zbog vrlo slabog dovoza. Neki ostaci petrogradskog garnizona potpomažu boljševike, drugi se vojnici drže neutralno. Mišljenje naroda je podijeljeno. Mnogi ranički odbori tvornica su protestovali, što boljševici užimaju svu vlast u svoje ruke.

Boljševici su u političkoj vezi samo sa menješvicima i internacionalistima. Revolucionarna socijalistička stranka je s njima prekinula svaku vezu. Unutarnje teškoće u stranci boljševika još više povećavaju iaj rascjep. Ministar prosvjete Lunaharski je odstupio u znak protesta protiv pucanja na Kremlju i rušenja unjetočkih mjeseta i spomenika.

Vlada boljševika priznata u Moskvi.

(Naročiti brzajav „Beogradskih Novina“)

Stockholm, 21. novembra.

Vlada, ustanovljena od strane petrogradskog radničkog i vojničkog saveza, priznata je sada i u Moskvi, gdje su postavili ultimatum, na koji je trebalo odgovoriti u roku od pola sata, poslije čega su vlasti naredile graničnoj straži da propusti kurira. Vlasti u Tornej su naredile, da se zadrži roba, koja se iz Rusije izvozi za sporazumno zemlje, kao odmazda za naredbu sporazumnih sila, da se sva u Arhangelsku istovarena roba vrati nazad u Englesku.

(Naročiti brzajav „Beogradskih Novina“)

Stockholm, 21. novembra.

Iz Tornej javlja, da je Kerjenski po zabilježenju svoga glavnog stožera pobjegao preobučen u mornarskom odjelu. Zbog toga ga nijesu poznali. Za njim se traga, a traganjem rukovodi mornar po imenu Dibek o.

Sukob između ruskih vlasti i poslanika sporazumnih sila u Tornej.

Kb. Stockholm, 21. novembra.

Prema jednoj vijesti iz Haparanda, koja potiče iz pouzdanog izvora, u Tornej je došlo do ozbiljnog sukoba između konzulata sporazumnih sila i vlasti. Granične strane u Tornej oglasile su putni list jednog kurira sporazumne vlade za nevredeći i nisu dozvolile kuriru da pročući svoj put za Haparandu. Konzulat sporazumnih sila su postavili ultimatum, na koji je trebalo odgovoriti u roku od pola sata, poslije čega su vlasti naredile graničnoj straži da propusti kurira. Vlasti u Tornej su naredile, da se zadrži roba, koja se iz Rusije izvozi za sporazumno zemlje, kao odmazda za naredbu sporazumnih sila, da se sva u Arhangelsku istovarena roba vrati nazad u Englesku.

Odbor boljševika o položaju u Rusiji.

Kb. Stockholm, 21. novembra.

Prema vijesti „Socijaldemokrata“ iz Haparande, odbor boljševika za izvlačenje inostranstva je obnarodovao ovaj izvještaj o položaju u Rusiji: U Petrogradu vlada mir. Sve su vijesti o pogromima laži neprijatelja revolucije. Prošlog petka se u Petrogradu čulo, da je Černov ušao u radničku vladu. Većina je četa na frontu na strani radničke vlade. Taj je isti slučaj i u Harkovu. U kazačkim predjelima vlada nesloga, ali su seljaci protiv kazaka. „Socijaldemokrati“ primjećuju na ovo: Sa svim ovom su protivno govorile brzajave, koje šalju iz Petrograda engleski dopisnici i koji položaj opisuju najcrnijim bojam. Naročito se mnogo bave s kazačkim generalom Kaledinom, kog mnogi engleski brzajavi označuju kao budućeg čovjeka. Izgleda kao da se Englezovi mnogo čemu nadaju od prodiranja Kaledinu protiv Petrograda, i da su njihove vijesti diktovane žarkim željama, da kazaci zbrisu mirovnu rezoluciju. Ma kako sve ovo bilo, nije bez interesa to, što liberalna Engleska i republikanska Francuska polažu toličku nadu u kazake.

O dogadjajima u Moskvi.

(Naročiti brzajav „Beogradskih Novina“)

Haag, 21. novembra.

„Daily Telegraph“ javlja iz Petrograda: Boljševici imaju vlast u srednjem i jugoistočnom Rusiju. Budimpešta, 21. novembra. „Berlingske Tidende“ javlja iz Haparande, da put

podne do 5 sati poslije podne, a nedjeljom i praznicima od 7 sati prije podne do 12^{1/2} sati u podne — b) Za gradjanstvo radnim danima od 9 sati prije podne do 5 sati poslije podne, a nedjeljom i praznicima od 9 sati prije podne do 12^{1/2} sati u podne. — 2. Parno kupatilo za časnike i njima ravnje činovnike otvoreno je utorkom, srijedom, petkom i subotom od 7 sati prije podne do 5 sati poslije podne, a nedjeljom i praznicima od 7 sati prije podne do 12^{1/2} sati u podne. — Za građane muških i pola otvoreno je parno kupatilo ponedjeljom i četvrtkom (ako u te dane ne pada kakav praznik) od 9 sati prije podne do 5 sati poslije podne. — Časnicima i njima ravnim činovnicima stoje na voju da se služe parnim kupatilom i u dane određene za gradjanstvo (ponedjeljom i četvrtkom). Blagajna se zatvara radnim danima u 12^{1/2} sati, a nedjeljom i praznicima u 12 sati u podne.

Svečani pomen prilikom godišnjice smrti Njegovog Veličanstva cara i kralja Franje Josipa I.

Juč se prilikom godišnjice smrti Njegovog Veličanstva cara i kralja Franje Josipa I. u rimokatoličkoj kapeli u dvoru održala svečana služba Božja. Pribivao joj je preuzv. gospojini glavni guverner, mnogi viši časnici, kao i gospodje i gospoda austro-ugarske kolonije. — Isto se tako održao svečani pomen i u pravoslavnoj Sabornoj crkvi, kao i žalobna služba u izraelitskim bogoslovnim opština.

Iz Saborne crkve.

Staranjem crkvenog starještine visokoprečasnog protovjera Nikolije D. Božića Saborna Crkva proslavila je 77-mu svoju hramovnu slavu, svetog Arhistratiga Mihaila, vrlo svećano. Pobožnog svijeta bila je puna crkva. Svetu liturgiju je vršio visokoprečasni arhimandrit Platon u zajednici sa g. g. Angelkovićem i Davidovićem, protovjera i djakonom. Na horu je pjevalo, kao i uvijek, vrlo skladno crkveno beogradsko pjevačko društvo. Poslije zaamvone molitve izvršen je obred sjećanja slavskog kolača. Pored crkvenog tutora g. Lazarida, trg., kolač su pridržavali još i gospodin Vasa Antonić, predsjednik opštine, g. Nikola Stefanović, biv. ministar i g. Kosta Popović, direktor Narodne Banke.

Saborna crkva — za sirotinju.

Saborna crkva poslala je sirotinskom odjelenju opštine grada Beograda svetu od 44.36 kruna, koju je svetu skupila na tas prilikom bogosluženja, kao svoji prilog za pomaganje sirotinje grada Beograda.

Odlikovanje.

Njegovo Veličanstvo je u znak priznaja odlične službe u naročitu pošlo odlikovalo c. i k. direktora etapne pošte i brzojava, Augusta Meixnera časničkim krstom reda Franje Josipa s ratnom dekoracijom.

Koncerat u časničkoj kasini.

U c. i k. časničkoj i činovničkoj kasini održaće se danas, 22. novembra, poslije podne koncerat s ovim rasporedom: 1. Ziehrer: Ouverture k operi „Fesche Geister“; 2. Strauss: „Freudengröße“, valčik; 3. Halevy: Finale iz opere „Židovka“; 4. Delibes: Preludij iz opere „Coppelia“; 5. Marchetti: „Fascinacija“, ciganski valčik; 6. Drescher: Bečki humor, karišk.

Istoriski kalendar.

Na današnji dan, 22. novembra 1780. god. rođen je u Thalmühle kod Messkircha komponista Konradin Kreutzer, koga ne treba brkati sa komponistom R. Dolphom Kreuzerom (rođenom 16. XI. 1766. god. u Versaillesu kod Parisa), što ga onomad povodom njegovog rođen-dana na ovom mjestu pomenusmo. Konradin Kreutzer bio je kapeljnik u mnogim velikim pozorištima, prvo u württemberskoj prijestonici Stuttgartu, pa u Beču, Kölnu na Rajni i u Rigi. Komponovao je nekilo trideset opera, od kojih je najpoznatija „Prenočište u Gradiću“, zatim muške horove itd. — 22. novembra 1819. god. rođena je engleska romantičarka Mary-Ann Evans (opšte poznata pod svojim književničkim imenom George Eliot (ne Eliot kako

je često pogrešno piše, a kako se prezivač čitav niz znamenitih ljudi u Englesku, generala, admirala, diplomata i književnika) na imanju Arbury Farm u pokrajini Warwickshire (izg.: „Uručkiš“). Od njenih čuvenih mnogobrojnih romana, koji su mnogo prevodjeni na druge jezike, pomenućemo samo „Adam Bede“, „Middlemarch“, „Silas Marner“, „Romola“ i „Daniel Deronda“, a od spjevova „The Spanish Gipsy“ („Španjolska ciganka“) i „Agatha“. Mary-Ann Evans bila je veoma obrazovana žena. Vladala je ne samo rječu i perom francuskim, talijanskim i njemačkim jezikom, već i starogrčkim i jevrejskim jezikom. Ona je bez sumnje najbolji romaničar u novoj engleskoj književnosti. Odlikuje se prije svega stvarnom i prefinjenom karakteristikom, zdravim pogledima na život i jedinstvenim poznavanjem naročnog života u Engleskoj. Njen privatni život bio je dosta romantičan. Pošto je dugo godina bila drugarica u životu književniku G. H. Lewisu, ona se po njegovoj smrti učala za nekog starog trgovca, prijatelja iz mladosti. Umrla je 22. decembra 1880. godine.

Da se javi opštini grada Beograda.

Dušan Todorović, koji je stanovao ili stanuje i sada kod Stojana Radovića, katedrije u Beogradu, potrebo je da se odmah javi radi izvjesnog hitnog saopštenja tajništvu opštine grada Beograda.

Rad XV. prodavnice životnih namirnica.

Petnaesta prodavnica životnih namirnica opštine grada Beograda, koja se nalazi na Senjaku u Majdanskoj ulici, radiće od sada svakoga dana samo od 7 sati prije podne do 1 sat poslije podne; poslije podne ova prodavnica neće raditi, o čemu se izvještava gradjanstvo ovoga reona, radi znanja i upravljanja.

Javna prodaja.

Po odluci starateljskog suda, izložice se javnoj prodaji zaostavština poč. Ljubice Jovanović, na dan 5. decembra ove godine u njenom stanu u ulici Ribarskoj broj 2.

Prodaja će početi u 9 sati prije podne. Pozivaju se kupci, da na ovu prodaju dodju.

Nastavnici i nastavnice na novo-otvorenoj privatnoj ženskoj realnoj gimnaziji u Beogradu.

Konačno je imenovano niže navedeno nastavničko osoblje na ovađašnjoj ženskoj gimnaziji, i to: gg. i g.dje: Dragoljub Popović, Pavle Švabić, Gavrilo Jovanović, Milivoj Bašić, Paulina Lebl, Aleksandra Milić, Angelija Aćimović, Jovan Marjanski, dr. Milan Šević, dr. Mita Lukić, Marija Gjurić, Nikola Lazić, Kruna Aćimović, Sava Antonović, Milić Simić, Vukosava Popović, Vasa Dimić, Vladimir Zdelar, Petar Tipa, Danika Milosavljević, Natalija Obrenović, Gjura Đimić, Leposav Bošković, Svetozar Pavić, Draga Gjurić, Nadežda Stojiljković, Darinka Jančević, Ljubica Atanacković, Cedimir Petrović, Danica Bačić, Angelija Lazarević, Kosara Jokić, Karolina Rot, Mihajlo Borisavljević, Kosara Cvetković, Natalija Gjorgjević i Sofija Predić. Kao školski ljekar imenovana je dr. Desanka Stojiljković.

Istoriski kalendar.

Na današnji dan, 22. novembra 1780. god. rođen je u Thalmühle kod Messkircha komponista Konradin Kreutzer, koga ne treba brkati sa komponistom R. Dolphom Kreuzerom (rođenom 16. XI. 1766. god. u Versaillesu kod Parisa), što ga onomad povodom njegovog rođen-dana na ovom mjestu pomenusmo. Konradin Kreutzer bio je kapeljnik u mnogim velikim pozorištima, prvo u württemberskoj prijestonici Stuttgartu, pa u Beču, Kölnu na Rajni i u Rigi. Komponovao je nekilo trideset opera, od kojih je najpoznatija „Prenočište u Gradiću“, zatim muške horove itd. — 22. novembra 1819. god. rođena je engleska romantičarka Mary-Ann Evans (opšte poznata pod svojim književničkim imenom George Eliot (ne Eliot kako

je često pogrešno piše, a kako se prezivač čitav niz znamenitih ljudi u Englesku, generala, admirala, diplomata i književnika) na imanju Arbury Farm u pokrajini Warwickshire (izg.: „Uručkiš“). Od njenih čuvenih mnogobrojnih romana, koji su mnogo prevodjeni na druge jezike, pomenućemo samo „Adam Bede“, „Middlemarch“, „Silas Marner“, „Romola“ i „Daniel Deronda“, a od spjevova „The Spanish Gipsy“ („Španjolska ciganka“) i „Agatha“. Mary-Ann Evans bila je veoma obrazovana žena. Vladala je ne samo rječu i perom francuskim, talijanskim i njemačkim jezikom, već i starogrčkim i jevrejskim jezikom. Ona je bez sumnje najbolji romaničar u novoj engleskoj književnosti. Odlikuje se prije svega stvarnom i prefinjenom karakteristikom, zdravim pogledima na život i jedinstvenim poznavanjem naročnog života u Engleskoj. Njen privatni život bio je dosta romantičan. Pošto je dugo godina bila drugarica u životu književniku G. H. Lewisu, ona se po njegovoj smrti učala za nekog starog trgovca, prijatelja iz mladosti. Umrla je 22. decembra 1880. godine.

Da se javi opštini grada Beograda.

Dušan Todorović, koji je stanovao ili stanuje i sada kod Stojana Radovića, katedrije u Beogradu, potrebo je da se odmah javi radi izvjesnog hitnog saopštenja tajništvu opštine grada Beograda.

Rad XV. prodavnice životnih namirnica.

Petnaesta prodavnica životnih namirnica opštine grada Beograda, koja se nalazi na Senjaku u Majdanskoj ulici, radiće od sada svakoga dana samo od 7 sati prije podne do 1 sat poslije podne; poslije podne ova prodavnica neće raditi, o čemu se izvještava gradjanstvo ovoga reona, radi znanja i upravljanja.

Javna prodaja.

Po odluci starateljskog suda, izložice se javnoj prodaji zaostavština poč. Ljubice Jovanović, na dan 5. decembra ove godine u njenom stanu u ulici Ribarskoj broj 2.

Prodaja će početi u 9 sati prije podne. Pozivaju se kupci, da na ovu prodaju dodju.

Nastavnici i nastavnice na novo-otvorenoj privatnoj ženskoj realnoj gimnaziji u Beogradu.

Konačno je imenovano niže navedeno nastavničko osoblje na ovađašnjoj ženskoj gimnaziji, i to: gg. i g.dje: Dragoljub Popović, Pavle Švabić, Gavrilo Jovanović, Milivoj Bašić, Paulina Lebl, Aleksandra Milić, Angelija Aćimović, Jovan Marjanski, dr. Milan Šević, dr. Mita Lukić, Marija Gjurić, Nikola Lazić, Kruna Aćimović, Sava Antonović, Milić Simić, Vukosava Popović, Vasa Dimić, Vladimir Zdelar, Petar Tipa, Danika Milosavljević, Natalija Obrenović, Gjura Đimić, Leposav Bošković, Svetozar Pavić, Draga Gjurić, Nadežda Stojiljković, Darinka Jančević, Ljubica Atanacković, Cedimir Petrović, Danica Bačić, Angelija Lazarević, Kosara Jokić, Karolina Rot, Mihajlo Borisavljević, Kosara Cvetković, Natalija Gjorgjević i Sofija Predić. Kao školski ljekar imenovana je dr. Desanka Stojiljković.

Istoriski kalendar.

Na današnji dan, 22. novembra 1780. god. rođen je u Thalmühle kod Messkircha komponista Konradin Kreutzer, koga ne treba brkati sa komponistom R. Dolphom Kreuzerom (rođenom 16. XI. 1766. god. u Versaillesu kod Parisa), što ga onomad povodom njegovog rođen-dana na ovom mjestu pomenusmo. Konradin Kreutzer bio je kapeljnik u mnogim velikim pozorištima, prvo u württemberskoj prijestonici Stuttgartu, pa u Beču, Kölnu na Rajni i u Rigi. Komponovao je nekilo trideset opera, od kojih je najpoznatija „Prenočište u Gradiću“, zatim muške horove itd. — 22. novembra 1819. god. rođena je engleska romantičarka Mary-Ann Evans (opšte poznata pod svojim književničkim imenom George Eliot (ne Eliot kako

Osiguranje ratnog zajma.

Ponovo je izlazio poziv da potpomognemo domovinu potpisom ratnog zajma.

Svaka kruna, koju potpišemo, ostvaruje pobedu i donosi nam mir bliže. Da bi se ovo potpisivanje ratnog zajma svakome omogućilo, osnovano je i osiguranje ratnog zajma, koje ima ove važne odlike:

1. Prima se svaka zdrava osoba, muško ili žensko, od 15—60 godina, do svete od K 5000. bez lječarskog pregleda. Za veće svote potreban je lječarski pregled, a tu vrijede i naročiti povoljni premijski uvjeti;

2. One, koji su na vojnoj dužnosti, može prijaviti ma koji član njegove porodice, poslodavac ili opština, odašte je rodom;

3. Niži prilozi bez razlike starosti;

4. Osiguranje ima potpunu vrijednost, čak u slučaju smrti u ratu ili samoubiistva.

5. Mogućnost zaključivanja osiguranja na 10—20 godina;

6. Potpun iznos kamata na ratni zajam za potpisivanja.

7. Plaćanje priloga po vodi potpisivača, godišnje, polugodišnje, četvrtgodišnje ili mjesечно (kod radnika takodje nedjeljno).

Za sticanje prava na svetu od K 1000.— VII. neoporezovanog 5 $\frac{1}{2}$ % austrijskog državnog zajma ima se na pr. kod 20-godišnje otplate položiti mjesечно samo K 3.10, kod 15-godišnje otplate mjesечно samo K 4.25, kod 12-godišnje otplate K 5.55, kod 10-godišnje otplate samo K 6.80.

8. Osiguranik može u svako doba prekinuti uplate; u ovom slučaju ne mogu uplaćene premije i kada za starjeti, čak ni onda, ako je uplaćena samo jedna ili više premija. Pri tom se primjećuje, da se ne moraju plaćati nikakve takse; niti za žigovinu, niti dodatak za ratnu opasnost, čak ni za one što su na bojištu.

Osiguranje ratnog zajma može se uzeći u obzir takođe pri potpisu VII. neoporezovanog 5 $\frac{1}{2}$ % austrijske državne rente, naravno samo kod minimalne sume od K 1000.

Pri tom vrijede naročito ove odredbe:

a) obezbijedjenje vrijedi do roka rente, t. j. do 1926.; traje dakle 9 godina;

b) pri kraju osiguranja prima potpisivač potpunu vrijednost osiguranja rente u gotovom novcu.

Ako potpisivač za trajanja osiguranja umre, onda se nasljednicima odmah i bez dalje premjiske uplate izdaju potpisane rente.

Za potpisivanje i osiguranje državne rente VII. austrijskog zajma od K 1000 vrijede ove premije:

K 90.— godišnje; K 45.90 polugodišnje, K 23.40 četvrtgodišnje i K 7.95 mjesечно.

Kod plaćanja premije primaju se obveznice ratnog zajma VI. i ranijih emisija do K 5000 po tečaju izdavanja.

Svaki vlasnik ratnog zajma može putem osiguranja ratnog zajma znati povišiti svoj potpis bez helera govorine.

Kao kod predaja ratnog zajma, tako je i ovde vojni fond za udovice i siročade stavio svoje usluge na raspolaganje ovom plemićnom cilju, pošto je dopustio potpisivačima naročito povoljne uslove. Obaveštenja se mogu dobiti kod vojnog fonda za udovice i siročade, Beograd, Kralja Milana, a slijedeći isti dan, 22. novembra 1917. godine.

Kod plaćanja premije primaju se obveznice ratnog zajma VI. i ranijih emisija do K 5000 po tečaju izdavanja.

Svaki vlasnik ratnog zajma može putem osiguranja ratnog zajma znati povišiti svoj potpis bez helera govorine.

Kao kod predaja ratnog zajma, tako je i ovde vojni fond

CIJENE OGLASIMA:

Osmina jednog milimetarskog retka (42 mm široko) staje 10 helera
 Prijelazno: Petna jednog milimetar retka (70 mm široko) staje 40 helera
 Blješće: Petna jednog štamparskog retka (70 mm široko) staje Kruna 4
Mali oglašnik: Jednostavna riječ 7 helera, sa masnim slovima 14 helera.

Doktor
Milivoje G. Cermanović
 specijalista za kožne i venerične bolesti, prima od 1 do 3 po podne u Kralja Aleksandra ulici br. 84 u svaku drugu dobu u svom stanu Mutapova 32188. 33727-1

Dentist F. B. Brill
 Beograd, —
 Makedonska ulica broj 3,
 (do pošte)
 Amerik, specijalist.



"ZUBE" vještacko u zlatu u kaučku samo se u nomen atelje izrađuje po načinu originalnom američkom sistemu. Prima od 8-12 t 2-6.

ZUBNI-ATELJE J. SIDVERCA
 DIPLOMIRANI DENTIST
 Beograd, Kralj Milana ul. 57,
 Specijalista za vještacke zube u zlatu i kaučku po najboljem američkom metodu. Izrađuje solidna. Materijal najbolje kakovće. Prima od 8-12 t 2-6 sati po podne. 941

Kupovine i prodaje.

I-vu vrstu drvu
 Grab, Cer i Granica, može dobiti ko ima kula 1 to šumski metar u Rahovici, Uputati Kiosk Slavija Milošević. 33882-2

Djevoje se odmah
 lijepa, američanska peč (Full-Oven) Gundulićeva ulica 8. 33914-2

Nu prodaju
 za slobodne ruke kuću, posločaća u Jevremovoj ulici br. 63. Za uslove upitati u Rige od Fere ni. br. 4. 33927-2

Nu produju
 dobro očuvana bela spavača soba za 2 kreveta, 2 nachastna, vaštaša sa ogledalom i krovom. Vidjeti se može svakog dana od 12-14 poslije podne Bitoljska ulica 41 desno. 33923-2

Ne bacujte tegle od pomade!
 jer iste kupuje po napovoljnoj cijenama učrnička radnja Solomona L. Mošćića Beograd-Terazijska 9. 83886-2

Manještenja.
 Traži se službuka za sav posao, plaća dobra. Kuća-ginje Ljubice 7. 33925-3

Ženska
 za sav kućevni posao, da razumiju i kuhati, traži jednu porodicu od dva člana. Stupiti može odmah. Uputati Noćačku ul. 11, I. sprat. 33956-3

Tražim mjesto
 za kuharicu ovde u Beogradu kod menaže ili u okolini Beograda. Uputati Trnska ul. 12. 33950-3

Kelner
 koji govoriti njemački i hrvatski može dobiti mjesto u "Beogradskom Orfeumu". Prijavit se od 11-12 prije podne u kancelariji (Hotel Opera, I. sprat 5.) 33962-2

Stanovi.
 Jedan veliki
 dučan sa dvije sobe, gdje je bila drogerija "Guslar" Kolarčeva br. 5, izdaje se odmah pod kriju. Pitati u avlju i u Ratarskoj ul. 24. 33931-4

Razno.
 Planino III klavir
 traži se pod. njam. Ponude podneti administraciji pod "Planino 629." 33939-5

Izgubili sum
 prije nekoliko nedjelja duple ključeve od kase. Molit se onaj, koji je našao, da iste donese u Deligradskoj ul. br. 21, Vračar, gdje će dobiti nagradu dobiti. 33947-5

MALI OGLASI

Primaju se: Knez Mihajlova ul. 38.

Advodatska kancelarija
Živojina M. Simečić
 advodata

nalazi se u Pivarskoj, predje-
 cetinskoj ulici br. 23. Prima-
 da 8-9 prije i od 2-3 sati
 poslijepodne. 33917-5

Na putu

od bolnice "Brčko" do pošte izgubljena je jedna tašna sa 70-85 kruna, 2 dječje prijave sa uverenjima i dvije poreske prijave. Umjetna se pošteni nalazač, da istu donese u Ratarsku ulici br. 15, gdje će dobiti pristojnu nagradu. 33955-5

KORESPONDENCIJA.

Jovanu Premoviću, Ženeva. Pismo i sliku mogu brata primila sam na čemu sam vam većito zahvaljuju. Ujedno vas molim do-
 stavite mom bratu Jovanu Pašiću agronomu I Rue Bida-Touloza-France silječe: Mil i ljubičeni brate Jovu. Danas smo primili vost pismo u kom ne iz-
 stavljaš da si živ i zdrav. Veoma smo se obradovali, jer tebi ništa do seda nismo znali. Možeš poznati kako smo do sad živili u nezvjesnosti. O Miodragu smo saznavali prije mjesec dana. Javila nam da nezna gdje se ti nalazi i pita da li nam se ti javlja. Mi smo mislili da ove godine ne slavimo, jer tebi i Miodragu nismo nisam mogli da doznamo, a sada ste nam se javili, možes poznati, kako čemo sa-
 da tek slaviti, jer da ste Vi sa nama, prirodno da bi bolje bilo. Cestitamo ti svu slavu! Svi te pozdravljaju a tebe grle i ljube Mira i Žora. Blagodari Vam na učinkenoj dobroti, molim Vas da svu pismu šaljete u buduće na moloj adresi i pozdravljaju Vas Miroslava Raščeva, Jagodina, Kirchenstrasse 2. A 2790-8

Jovanu Premoviću, Ženeva, za gospodinu Kosaru Čvetković, Pension du Centre, rue du Stand Nr. 53, Ženeve. Vašu kartu od 25. septembra dobili smo, veoma nas je obradovala, do-
 znavali o našem milom i dragom bratu Miodragu da je živ i zdrav. Molim do-
 stavite mom bratu da novac koji on šalje nismo ušli-
 ledju pošiljku primili. Vlada-
 de je sa nama. Ja sam se prošle godine obraćala Jakovu za novac, all on me je odbio. Podevljut da nam se redovno ašle novac, jer je skupico, kao što je u ratu pojmovno, velika. O Jovi smo doznali danas nalazi-
 se u Toulozu na agronom-
 skom fakultetu i sliku nam je poslao, samo se postara-
 ja mu šallji novaca, adresat: Jean Rachitch, agronom 1. Rue Bida-Touloza-France. Jova zna da tebe žudno-
 vato da ti neznaš o njemu? Pošalji nam sliku. Čestitamo ti slavu, da u združljivu i veselju provedeš sa svojim drugovima. Srdačno te pozdravljaju svi, a tebe volu i ljube Mira i Žora. Blago-
 dari Vam na učinkenoj do-
 broti. Srdačno Vas pozdravljamo svi Miroslava Raščeva, Jagodina, Kir-
 chenstrasse 2. A 2790-8

Jovanu Premoviću, Ženeva, za Mihajloviću, činovniku ministarstva inostranih dela slijedeće: Dobih od Vas uputnicu od 843 kruna, ali mjesto Svetozera ul. 13, adresiranu na Svetog Save ul. 13. Novac ne mogoh primiti od Wiener banke. Molim da se pogre-
 ješka ispravi, da bih novac mogla primiti. Poštue Vas i pozdravljaju Leleha S. Ra-
 divojevića, učiteljica u penziji, a supruga poč. Špira Radivojevića, upravnika poreskog odjeljenja, Svetozera ul. 13, Beograd. A 2793-8

Jovanu Premoviću, Ženeva. Molim do-
 stavite mom bratu da novac koji on šalje nismo ušli-
 ledju pošiljku primili. Vlada-
 de je sa nama. Ja sam se prošle godine obraćala Jakovu za novac, all on me je odbio. Podevljut da nam se redovno ašle novac, jer je skupico, kao što je u ratu pojmovno, velika. O Jovi smo doznali danas nalazi-
 se u Toulozu na agronom-
 skom fakultetu i sliku nam je poslao, samo se postara-
 ja mu šallji novaca, adresat: Jean Rachitch, agronom 1. Rue Bida-Touloza-France. Jova zna da tebe žudno-
 vato da ti neznaš o njemu? Pošalji nam sliku. Čestitamo ti slavu, da u združljivu i veselju provedeš sa svojim drugovima. Srdačno te pozdravljaju svi, a tebe volu i ljube Mira i Žora. Blago-
 dari Vam na učinkenoj do-
 broti. Srdačno Vas pozdravljamo svi Miroslava Raščeva, Jagodina, Kir-
 chenstrasse 2. A 2790-8

Jovanu Premoviću, Ženeva. Molim do-
 stavite mom bratu da novac koji on šalje nismo ušli-
 ledju pošiljku primili. Vlada-
 de je sa nama. Ja sam se prošle godine obraćala Jakovu za novac, all on me je odbio. Podevljut da nam se redovno ašle novac, jer je skupico, kao što je u ratu pojmovno, velika. O Jovi smo doznali danas nalazi-
 se u Toulozu na agronom-
 skom fakultetu i sliku nam je poslao, samo se postara-
 ja mu šallji novaca, adresat: Jean Rachitch, agronom 1. Rue Bida-Touloza-France. Jova zna da tebe žudno-
 vato da ti neznaš o njemu? Pošalji nam sliku. Čestitamo ti slavu, da u združljivu i veselju provedeš sa svojim drugovima. Srdačno te pozdravljaju svi, a tebe volu i ljube Mira i Žora. Blago-
 dari Vam na učinkenoj do-
 broti. Srdačno Vas pozdravljamo svi Miroslava Raščeva, Jagodina, Kir-
 chenstrasse 2. A 2790-8

Jovanu Premoviću, Ženeva. Molim do-
 stavite mom bratu da novac koji on šalje nismo ušli-
 ledju pošiljku primili. Vlada-
 de je sa nama. Ja sam se prošle godine obraćala Jakovu za novac, all on me je odbio. Podevljut da nam se redovno ašle novac, jer je skupico, kao što je u ratu pojmovno, velika. O Jovi smo doznali danas nalazi-
 se u Toulozu na agronom-
 skom fakultetu i sliku nam je poslao, samo se postara-
 ja mu šallji novaca, adresat: Jean Rachitch, agronom 1. Rue Bida-Touloza-France. Jova zna da tebe žudno-
 vato da ti neznaš o njemu? Pošalji nam sliku. Čestitamo ti slavu, da u združljivu i veselju provedeš sa svojim drugovima. Srdačno te pozdravljaju svi, a tebe volu i ljube Mira i Žora. Blago-
 dari Vam na učinkenoj do-
 broti. Srdačno Vas pozdravljamo svi Miroslava Raščeva, Jagodina, Kir-
 chenstrasse 2. A 2790-8

Jovanu Premoviću, Ženeva. Molim do-
 stavite mom bratu da novac koji on šalje nismo ušli-
 ledju pošiljku primili. Vlada-
 de je sa nama. Ja sam se prošle godine obraćala Jakovu za novac, all on me je odbio. Podevljut da nam se redovno ašle novac, jer je skupico, kao što je u ratu pojmovno, velika. O Jovi smo doznali danas nalazi-
 se u Toulozu na agronom-
 skom fakultetu i sliku nam je poslao, samo se postara-
 ja mu šallji novaca, adresat: Jean Rachitch, agronom 1. Rue Bida-Touloza-France. Jova zna da tebe žudno-
 vato da ti neznaš o njemu? Pošalji nam sliku. Čestitamo ti slavu, da u združljivu i veselju provedeš sa svojim drugovima. Srdačno te pozdravljaju svi, a tebe volu i ljube Mira i Žora. Blago-
 dari Vam na učinkenoj do-
 broti. Srdačno Vas pozdravljamo svi Miroslava Raščeva, Jagodina, Kir-
 chenstrasse 2. A 2790-8

Jovanu Premoviću, Ženeva. Molim do-
 stavite mom bratu da novac koji on šalje nismo ušli-
 ledju pošiljku primili. Vlada-
 de je sa nama. Ja sam se prošle godine obraćala Jakovu za novac, all on me je odbio. Podevljut da nam se redovno ašle novac, jer je skupico, kao što je u ratu pojmovno, velika. O Jovi smo doznali danas nalazi-
 se u Toulozu na agronom-
 skom fakultetu i sliku nam je poslao, samo se postara-
 ja mu šallji novaca, adresat: Jean Rachitch, agronom 1. Rue Bida-Touloza-France. Jova zna da tebe žudno-
 vato da ti neznaš o njemu? Pošalji nam sliku. Čestitamo ti slavu, da u združljivu i veselju provedeš sa svojim drugovima. Srdačno te pozdravljaju svi, a tebe volu i ljube Mira i Žora. Blago-
 dari Vam na učinkenoj do-
 broti. Srdačno Vas pozdravljamo svi Miroslava Raščeva, Jagodina, Kir-
 chenstrasse 2. A 2790-8

Jovanu Premoviću, Ženeva. Molim do-
 stavite mom bratu da novac koji on šalje nismo ušli-
 ledju pošiljku primili. Vlada-
 de je sa nama. Ja sam se prošle godine obraćala Jakovu za novac, all on me je odbio. Podevljut da nam se redovno ašle novac, jer je skupico, kao što je u ratu pojmovno, velika. O Jovi smo doznali danas nalazi-
 se u Toulozu na agronom-
 skom fakultetu i sliku nam je poslao, samo se postara-
 ja mu šallji novaca, adresat: Jean Rachitch, agronom 1. Rue Bida-Touloza-France. Jova zna da tebe žudno-
 vato da ti neznaš o njemu? Pošalji nam sliku. Čestitamo ti slavu, da u združljivu i veselju provedeš sa svojim drugovima. Srdačno te pozdravljaju svi, a tebe volu i ljube Mira i Žora. Blago-
 dari Vam na učinkenoj do-
 broti. Srdačno Vas pozdravljamo svi Miroslava Raščeva, Jagodina, Kir-
 chenstrasse 2. A 2790-8

Jovanu Premoviću, Ženeva. Molim do-
 stavite mom bratu da novac koji on šalje nismo ušli-
 ledju pošiljku primili. Vlada-
 de je sa nama. Ja sam se prošle godine obraćala Jakovu za novac, all on me je odbio. Podevljut da nam se redovno ašle novac, jer je skupico, kao što je u ratu pojmovno, velika. O Jovi smo doznali danas nalazi-
 se u Toulozu na agronom-
 skom fakultetu i sliku nam je poslao, samo se postara-
 ja mu šallji novaca, adresat: Jean Rachitch, agronom 1. Rue Bida-Touloza-France. Jova zna da tebe žudno-
 vato da ti neznaš o njemu? Pošalji nam sliku. Čestitamo ti slavu, da u združljivu i veselju provedeš sa svojim drugovima. Srdačno te pozdravljaju svi, a tebe volu i ljube Mira i Žora. Blago-
 dari Vam na učinkenoj do-
 broti. Srdačno Vas pozdravljamo svi Miroslava Raščeva, Jagodina, Kir-
 chenstrasse 2. A 2790-8

Jovanu Premoviću, Ženeva. Molim do-
 stavite mom bratu da novac koji on šalje nismo ušli-
 ledju pošiljku primili. Vlada-
 de je sa nama. Ja sam se prošle godine obraćala Jakovu za novac, all on me je odbio. Podevljut da nam se redovno ašle novac, jer je skupico, kao što je u ratu pojmovno, velika. O Jovi smo doznali danas nalazi-
 se u Toulozu na agronom-
 skom fakultetu i sliku nam je poslao, samo se postara-
 ja mu šallji novaca, adresat: Jean Rachitch, agronom 1. Rue Bida-Touloza-France. Jova zna da tebe žudno-
 vato da ti neznaš o njemu? Pošalji nam sliku. Čestitamo ti slavu, da u združljivu i veselju provedeš sa svojim drugovima. Srdačno te pozdravljaju svi, a tebe volu i ljube Mira i Žora. Blago-
 dari Vam na učinkenoj do-
 broti. Srdačno Vas pozdravljamo svi Miroslava Raščeva, Jagodina, Kir-
 chenstrasse 2. A 2790-8

Jovanu Premoviću, Ženeva. Molim do-
 stavite mom bratu da novac koji on šalje nismo ušli-
 ledju pošiljku primili. Vlada-
 de je sa nama. Ja sam se prošle godine obraćala Jakovu za novac, all on me je odbio. Podevljut da nam se redovno ašle novac, jer je skupico, kao što je u ratu pojmovno, velika. O Jovi smo doznali danas nalazi-
 se u Toulozu na agronom-
 skom fakultetu i sliku nam je poslao, samo se postara-
 ja mu šallji novaca, adresat: Jean Rachitch, agronom 1. Rue Bida-Touloza-France. Jova zna da tebe žudno-
 vato da ti neznaš o njemu? Pošalji nam sliku. Čestitamo ti slavu, da u združljivu i veselju provedeš sa svojim drugovima. Srdačno te pozdravljaju svi, a tebe volu i ljube Mira i Žora. Blago-
 dari Vam na učinkenoj do-
 broti. Srdačno Vas pozdravljamo svi Miroslava Raščeva, Jagodina, Kir-
 chenstrasse 2. A 2790-8

Jovanu Premoviću, Ženeva. Molim do-
 stavite mom bratu da novac koji on šalje nismo ušli-
 ledju pošiljku primili. Vlada-
 de je sa nama. Ja sam se prošle godine obraćala Jakovu za novac, all on me je odbio. Podevljut da nam se redovno ašle novac, jer je skupico, kao što je u ratu pojmovno, velika. O Jovi smo doznali danas nalazi-
 se u Toulozu na agronom-
 skom fakultetu i sliku nam je poslao, samo se postara-
 ja mu šall